


Safety Information

Important Safety Information



This owner's guide includes information for Regulatory Model(s): RMA-Y1


SAVE THESE INSTRUCTIONS

 **WARNING:** When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

 **READ ALL INSTRUCTIONS**

WARNING: To reduce the risk of injury or damage, read and follow the safety precautions when setting up, using, and maintaining your robot.


This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

 Risk of electric shock

 Class II equipment

 Rated power output, d.c.

 Read operator's manual

 General symbol for recycling

 Risk of fire

 For indoor use only

 Rated power input, d.c.

 Keep out of reach of children

BFP Backfeed Protection

 Separate Supply Unit

 Rated power input, a.c.

WARNING: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in serious injury or death.

CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in property damage.

GENERAL



WARNING

- Do not disassemble your robot, or the integrated dock-charger known as the Home Base. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- Do not submerge your robot in water.
- Your robot is designed for indoor use on hard surface floors only.
- Do not operate your robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
- Do not use unauthorised chargers. Use of an unauthorised charger could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire, or explode.
- Your robot comes with a region approved power supply cable and is designed to be plugged into a standard household AC power socket only. Do not use any other power supply cable. For replacement cables, please contact Customer Care to ensure proper selection of the country-specific power supply cable.
- Store and operate your robot in room temperature environments only.
- Your robot is not a toy. Do not sit or stand on this robot. Small children and pets should be supervised when your robot is operating.
- Be aware that floors may be slippery after wet cleaning with your robot.

- Your robot operates quietly. Take care when walking in the area the robot is cleaning to avoid stepping on it and tripping.
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and ensure safe operation.
- Do not use this device in an area with sharp objects, glass, or anything that is burning or smouldering.
- If your robot passes over a power cable and drags it, there is a chance that an object could be pulled off a table or shelf. Before using your robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cables, and any fragile objects.
- Before using your robot, remove fragile objects from the cleaning area, including objects on furniture that can fall if the furniture is pushed or bumped.
- Do not place anything on top of your robot.
- Failure to maintain the cleanliness of the charger contacts could result in loss of ability for your robot to charge its battery.
- Braava jet® m6 should only be used with the model #ADD-N1 power supply unit.
- Braava jet® m6 must be supplied at a safe, extra-low voltage, corresponding to the rating on the appliance.

CHARGING STATION



WARNING

- Do not use the Home Base with a damaged cable or plug. If the cable or plug is damaged, it must be replaced.
- Always disconnect your robot from the Home Base before cleaning or maintaining it.
- Never handle the Home Base with wet hands.
- Please ensure that the voltage rating for the enclosed Home Base matches the standard socket voltage.

- Only use rechargeable battery packs with the correct specifications supplied with your robot by iRobot (model number ABL-C). Other types of batteries may burst, causing injury. Always contact Customer Care for the correct replacement of your battery.
- Charge your robot only with the power supply provided. The provided power supply delivers a safe, extra-low voltage corresponding to the input marking on your robot which is required to maintain safe operation.

NOTICE

- The product may not be used with any type of power converter. Use of power converters will immediately void the warranty.
- If you live in an area prone to electrical storms, it is recommended that you use additional surge protection. Your robot's Home Base may be protected with a surge protector in the event of severe electrical storms.

BATTERIES



WARNING



- Do not open, crush, heat above 176°F: 80°C, or incinerate. Follow the manufacturer's instructions.
- Do not short circuit the battery by allowing metal objects to come into contact with the battery terminals, or by immersing the battery in liquid. Do not subject batteries to mechanical shock.
- Please use only with battery model #ABL-C
- To remove the battery, use a screwdriver to loosen the two battery retaining screws on the bottom of the robot, and then tip the robot to remove the battery.
- Washable Cleaning Pad Fibre Composition: Wet: 97% Polyester, 3% Nylon, Dry: 97% Polyester, 3% Nylon.
- Always remove the battery from your robot before transportation.

- Lithium ion batteries and products that contain lithium ion batteries are subject to stringent transportation regulations. If you need to send this product (with the battery included) for service, travel, or any other reason, you **MUST** contact Customer Care for delivery instructions.
- Periodically inspect the battery pack for any sign of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs, do not allow the liquid to come into contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with a large amount of water and seek medical advice. Place the battery in a sealed plastic bag and dispose of it safely according to local environmental regulations. Return it to your local authorised iRobot Service Centre for disposal.
- Keep the battery pack clean and dry. Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Before each use, check the battery pack for any sign of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs.
- Charge indoors only.
- Only use the included Home Base to charge the iRobot Braava jet® battery.



CAUTION

- Battery usage by children should be supervised. Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

NOTICE

- The battery pack must be removed from the robot before disposal.
- For a replacement battery pack, visit www.irobot.com.
- Do not use non-rechargeable batteries. Use only the rechargeable battery supplied with the product. For replacement,

purchase an identical iRobot battery or contact iRobot Customer Care for alternative battery options.

- Batteries must be disposed of in accordance with local regulations.
- Always charge and remove the battery from your robot and accessories before long-term storage.



This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste. As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life battery in your appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

(1) returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or

(2) depositing it in a designated collection point.

The separate collection and recycling of end-of-life batteries at the time of disposal will help to conserve natural resources and to ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information, please contact your local recycling office or the dealer from whom you originally purchased the product. Failure to properly dispose of end-of-life batteries may result in the negative potential effects on the environment and human health due to the substances in the batteries and accumulators.

Information regarding the effects of problematic substances in the battery waste stream may be found at the following source: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

CLEANING SOLUTION



WARNING

- Household cleaning products are safe when used and stored according to the instructions on the label. Always be sure to read and follow the directions carefully.
- For cleaning solution warnings, please refer to the outer box and solution bottle.



Keep away from children



Rinse hands after use



Keep away from eyes. If the product gets into someone's eyes, rinse thoroughly with water

Regulatory Information



The iRobot Corporation hereby declares that this radio equipment device is in compliance with the EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.irobot.com/compliance.



The iRobot Corporation hereby declares that this radio equipment device is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

The full text of the UKCA Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.irobot.com/compliance.

This device incorporates the Harpoon radio module model AXE-Y1. Harpoon is a dual-band radio which operates in the WLAN 2.4 GHz and WLAN 5 GHz bands.

- The 2.4 GHz band is limited to operate between 2400 MHz and 2483 MHz with a maximum EIRP output power of 17.56 dBm (57 mW) at 2472 MHz.
- The 5 GHz band is limited to operate between 5150 MHz and 5725 MHz with a maximum EIRP output power of 18.23 dBm (66.52 mW) at 5700 MHz.



Instructions for Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment:

This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste. As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

- (1) returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or
- (2) depositing it in a designated collection point.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details or your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. More information may be found at the following source: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Recycle your end-of-life iRobot product responsibly as per local regulations. The following is a list of the WEEE recycling organisations contracted by iRobot at the time of product sale.

Location	Organisation	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgium	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Germany	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Denmark	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spain	Ecotic	https://punto-limpio.info/
France	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Ireland	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Netherlands	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Sweden	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
United Kingdom	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Manufacturer Address: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

iRobot Customer Care

USA & Canada

If you have questions or comments about your dirt disposal, please contact iRobot before contacting a retailer.

You can start by visiting global.irobot.com for support tips, frequently asked questions, and information about accessories. This information can also be found in the iRobot HOME App. If you need further assistance, call the US Customer Care team at **(877) 855-8593**.

iRobot USA Customer Care Hours

- Monday to Friday, 9AM — 9PM Eastern Time
- Saturday and Sunday 9AM — 6PM Eastern Time

Outside USA & Canada

Visit global.irobot.com to:

- Learn more about iRobot in your country
- Get hints and tips to improve your product performance
- Get answers to questions
- Contact your local support centre

The complete owner's guide is available at about.irobot.com/manual#m6



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. All rights reserved. iRobot, Braava jet, and Virtual Wall are registered trademarks of iRobot Corporation, in the United States and other countries. App Store is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google, Inc. Wi-Fi and the Wi-Fi logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance.

Informations de sécurité

Informations de sécurité importantes

Robot®

FR

Ce guide du propriétaire comprend des renseignements sur les modèles réglementaires : RMA-Y1

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT : lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter certaines précautions de base, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure ou de dégâts, lisez et respectez les consignes de sécurité suivantes lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de votre robot.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils bénéficient de conseils ou d'instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

- ⚠** Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous informe d'éventuels risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessures ou de décès.
- | | | | | |
|---------------------------------------|---|---|---|--|
| ⚡ Risque d'électrocution | Ⓚ Équipement de classe II | ⚡ Puissance de sortie nominale, CC | 📖 Lire le manuel de l'opérateur | ♻ Symbole de recyclage |
| 🔥 Risque d'incendie | 🏠 Destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement | ⚡ Puissance d'entrée nominale, CC | 🚫 Tenir hors de portée des enfants | BFP Protection anti-retour « Backfeed » |
| 🔌 Unité d'alimentation séparée | ⚡ Puissance d'entrée nominale, CA | | | |

AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des graves blessures, voire la mort.

ATTENTION : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

GÉNÉRALITÉS

AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas votre robot ni le chargeur intégré appelé Home Base. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel d'entretien qualifié.
- Ne plongez pas votre robot dans l'eau.
- Votre robot est conçu pour une utilisation à l'intérieur, sur des sols uniquement.
- Ne faites pas fonctionner votre robot dans des zones comportant des prises électriques ouvertes dans le sol.
- N'utilisez pas de chargeur non autorisé. Si vous utilisez un chargeur non autorisé, la batterie pourrait dégager de la chaleur, produire de la fumée, prendre feu ou exploser.
- Votre robot est fourni avec un câble d'alimentation adapté à votre zone géographique et peut être branché sur une prise de courant CA domestique standard uniquement. N'utilisez pas d'autre câble d'alimentation. Si vous avez besoin de remplacer le câble, contactez le service d'assistance à la clientèle afin de choisir un câble conforme aux normes d'alimentation électrique de votre pays.
- Rangez et utilisez votre robot à température ambiante uniquement.
- Votre robot n'est pas un jouet. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le robot. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux lorsque le robot est en marche.
- N'oubliez pas que les sols peuvent être glissants après un nettoyage par votre robot.
- Votre robot fonctionne silencieusement. Faites attention à ne pas marcher ou trébucher sur le robot lorsque vous vous trouvez dans

la zone de nettoyage.

- Si la pièce à nettoyer comprend un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et garantir un fonctionnement sûr.
- N'utilisez pas cet appareil dans une zone où se trouvent des objets tranchants, du verre ou toute matière en combustion ou incandescente.
- Si votre robot passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et l'entraîne, il risque de faire tomber au passage des objets se trouvant sur une table ou une étagère à proximité. Avant d'utiliser votre robot, ramassez les objets tels que les vêtements, les feuilles volantes, les cordons des stores ou des rideaux, les cordons d'alimentation et tout objet fragile.
- Avant d'utiliser votre robot, enlevez les objets fragiles de la zone de nettoyage, y compris les objets posés sur des meubles susceptibles de tomber si le mobilier venait à être poussé ou heurté par le robot.
- Ne placez aucun objet sur votre robot.
- Ne pas préserver la propreté des contacts de la batterie peut entraîner une perte de capacité du robot à charger la batterie.
- Le Braava jet® m0 ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation #ADD-N1.
- Le Braava jet® m0 doit être alimenté à une tension sûre et très basse, correspondant à sa puissance nominale.

BASE DE CHARGEMENT

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la base de chargement Home Base si le câble ou la fiche est endommagé(e). Si le câble ou la fiche est endommagé(e), ils doivent être remplacés.
- Déconnectez toujours votre robot de la base de chargement Home Base avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne manipulez jamais la base de chargement Home Base avec les mains mouillées.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale de la base de chargement Home Base intégrée correspond à la tension de secteur standard.

- Utilisez uniquement des kits de batteries rechargeables possédant les caractéristiques appropriées, fournies pour votre robot (référence ABL-C). Les autres types de batteries peuvent exploser et provoquer des blessures. Contactez toujours le service client pour savoir comment remplacer votre batterie de façon adéquate.
- Chargez votre robot uniquement à l'aide de la source d'alimentation fournie. La source d'alimentation fournie délivre une très basse tension de sécurité correspondant au marquage d'entrée sur votre robot qui est nécessaire pour assurer un fonctionnement sûr.

REMARQUE

- Le produit ne doit pas être utilisé avec n'importe quel type de convertisseur de puissance. L'utilisation d'un tel appareil annule immédiatement la garantie.
- Si vous vivez dans une région sujette à de violents orages, nous vous recommandons d'utiliser des systèmes spéciaux de protection contre les surtensions. En cas d'orage électrique, vous pouvez protéger la station Home Base de votre robot à l'aide d'un parasurtenseur.

BATTERIES



AVERTISSEMENT



- N'ouvrez, n'écrasez, ne chauffez pas la batterie à plus de 80 °C, et ne la brûlez pas. Suivez les instructions du fabricant.
- Ne court-circuitez pas la batterie en mettant des objets métalliques en contact avec les bornes de la batterie ou en l'immergeant dans un liquide. Ne soumettez pas les batteries à des chocs mécaniques.
- Veuillez l'utiliser uniquement avec le modèle de batterie ABL-C
- Pour retirer la batterie, utilisez un tournevis afin de desserrer les deux vis de fixation de la batterie en bas du robot, puis inclinez celui-ci pour retirer la batterie.
- Composition de la lingette de nettoyage réutilisable : Humide : 97 % polyester, 3 % nylon, Sèche : 97 % polyester, 3 % nylon.
- Retirez toujours la batterie de votre robot avant son transport.
- Les batteries au lithium-ion et les produits contenant ce type de

batterie sont soumis à des règles de transport très strictes. Si vous avez besoin d'expédier votre produit (avec sa batterie) à des fins de réparation, de voyage ou pour une autre raison, vous DEVEZ contacter le service d'assistance à la clientèle pour obtenir des instructions de livraison.

- Vérifiez régulièrement la batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne rechargez pas une batterie endommagée ou qui fuit et évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec le liquide, lavez abondamment à l'eau la zone touchée et consultez un médecin. Placez la batterie dans un sac en plastique scellé et éliminez-la en toute sécurité conformément aux réglementations environnementales locales. Envoyez-la à votre centre d'entretien local agréé iRobot à des fins d'élimination.
- La batterie doit rester propre et sèche. Si elles sont encrassées, nettoyez les bornes de la pile ou de la batterie à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne chargez pas une batterie endommagée ou présentant une fuite.
- Procédez à la charge à l'intérieur uniquement.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger la batterie du robot iRobot Braava jet®.



ATTENTION

- Il est nécessaire de surveiller les enfants lorsqu'ils utilisent la batterie. Veuillez demander immédiatement l'avis de votre médecin si une pile ou une batterie a été ingérée.

REMARQUE

- La batterie doit être retirée du robot avant d'être jetée.
- Pour commander une batterie de remplacement, consultez le site www.irobot.com.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables. Utilisez uniquement la batterie rechargeable fournie avec le produit. Pour la remplacer,

achetez une batterie identique ou contactez le service d'assistance à la clientèle d'iRobot pour obtenir d'autres solutions concernant la batterie.

- Les batteries doivent être éliminées conformément aux réglementations locales.
- Avant de ranger votre robot pour une longue durée, veillez toujours à charger et retirer sa batterie, et à retirer les accessoires.



Ce symbole sur la batterie indique qu'elle ne doit pas être éliminée avec les déchets municipaux ordinaires non triés. En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de jeter la batterie en fin de vie de votre appareil d'une manière respectueuse de l'environnement, comme suit :

- (1) en le retournant au distributeur/revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ; ou
- (2) en le déposant dans un point de collecte désigné.

Le tri sélectif et le recyclage de la batterie en fin de vie au moment de sa mise au rebut contribueront à la préservation des ressources naturelles et permettront de la recycler d'une manière respectueuse de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations, contactez votre point de recyclage local ou bien le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit à l'origine. Jeter les batteries en fin de vie peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances présentes dans les batteries et les accumulateurs.

Des informations concernant les effets des substances problématiques dans le flux de déchet des batteries sont disponibles à l'adresse suivante : <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

SOLUTION DE NETTOYAGE



AVERTISSEMENT

- Les produits de nettoyage domestiques sont sans danger lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous de toujours lire et suivre attentivement les instructions.
- En ce qui concerne les avertissements concernant la solution de nettoyage, veuillez vous reporter à la boîte extérieure et au flacon.



À garder hors de portée des enfants



Se laver les mains après utilisation



Éviter tout contact avec les yeux. Si le produit entre en contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau

Renseignements sur la réglementation



Par les présentes, iRobot Corporation déclare que le présent appareil radio est conforme à la directive européenne 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques et à la directive LdSD 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.irobot.com/compliance.



Par les présentes, iRobot Corporation déclare que le présent appareil radio est conforme aux Radio Equipment Regulations 2017 (Royaume-Uni) et aux Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (Royaume-Uni).

Le texte intégral de la déclaration de conformité UKCA est disponible à l'adresse Internet suivante : www.irobot.com/compliance.

Cet appareil intègre le modèle de module radio Harpoon AXE-Y1. Harpoon est une radio bi-bande qui exploite les bandes WLAN 2,4 GHz et WLAN 5 GHz.

- La bande de fréquences 2,4 GHz est limitée aux fréquences comprises entre 2400 et 2483 MHz avec une puissance de sortie PIRE maximale de 17,56 dBm (57 mW) à 2472 MHz.
- La bande de fréquences 5 GHz est limitée aux fréquences comprises entre 5150 et 5725 MHz avec une puissance de sortie PIRE maximale de 18,23 dBm (66,52 mW) à 5700 MHz.



Instructions pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques :

Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux ordinaires non triés. En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de mettre au rebut l'appareil en fin de vie d'une manière respectueuse de l'environnement, comme suit :

- (1) en le retournant au distributeur/revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ; ou
- (2) en le déposant dans un point de collecte désigné.

Une mise au rebut conforme du produit contribuera à préserver de précieuses ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement susceptible de résulter d'un traitement inapproprié des déchets. Pour connaître le point de collecte désigné le plus proche, prenez contact avec les autorités locales. Des sanctions peuvent s'appliquer en cas d'élimination inappropriée de ces déchets, conformément à votre législation nationale. De plus amples informations sont disponibles à l'adresse suivante : https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Recyclez votre produit iRobot en fin de vie de manière responsable conformément aux réglementations locales. Voici une liste des organisations de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques sous contrat avec iRobot au moment de la vente du produit.

Pays	Organisation	URL
Autriche	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgique	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Allemagne	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Danemark	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Espagne	Ecotic	https://punto-limpio.info/
France	Eco-systèmes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlande	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Pays-Bas	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Suède	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Royaume-Uni	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Adresse du fabricant : iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis

Service client d'iRobot

États-Unis et Canada

Si vous avez des questions ou des commentaires à propos du système d'autovidage, veuillez contacter iRobot avant de communiquer avec un détaillant.

Vous pouvez commencer par visiter le site global.irobot.com pour obtenir des conseils et accéder aux questions fréquentes ainsi qu'à des informations sur les accessoires. Vous trouverez également ces informations dans l'application iRobot HOME. Si vous avez encore besoin d'aide, appelez l'équipe du service client aux États-Unis au **(877) 855-8593**.

Horaires du service client d'iRobot aux États-Unis

- Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h, heure de l'Est
- Du samedi au dimanche, de 9 h à 18 h, heure de l'Est

Hors États-Unis et Canada

Visitez le site global.irobot.com pour :

- En savoir plus sur iRobot dans votre pays
- Obtenir des conseils et des astuces permettant d'améliorer le rendement de votre produit
- Obtenir des réponses à vos questions
- Contacter votre centre d'assistance local

Le guide du propriétaire complet est disponible à l'adresse suivante : about.irobot.com/manual#m6



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis. Tous droits réservés. iRobot, Braava jet et Virtual Wall sont des marques déposées d'iRobot Corporation, aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Google Play est une marque de commerce de Google, Inc. Wi-Fi et le logo Wi-Fi sont des marques de commerce de Wi-Fi Alliance.



Información de seguridad



Información importante de seguridad

Robot®














ES

Este manual del propietario incluye información para el modelo normativo: RMA-Y1

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

-  **ADVERTENCIA:** Al utilizar dispositivos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, esto es: **LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES**
-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones o daños, lee y sigue las precauciones de seguridad al configurar, utilizar y realizar el mantenimiento de tu robot.

Siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido las instrucciones para usar el dispositivo de forma segura y comprendan los peligros que esto implica, este dispositivo lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos. Este robot no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.

-  Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisar de los posibles peligros de lesiones físicas. Sigue todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
-  Peligro de descarga eléctrica
-  Riesgo de incendio
-  Unidad de alimentación independiente
-  Equipo de clase II
-  Solo para uso en interiores
-  Potencia nominal (entrada), CA
-  Potencia nominal (salida), CC
-  Potencia nominal (entrada), CC
-  Consultar manual del operador
-  Mantener fuera del alcance de los niños
-  Símbolo general de reciclaje
-  Protección frente a la retroalimentación

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves, incluso la muerte.

PRECAUCIÓN: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar daños en la propiedad.

GENERAL



- No desmontes el robot ni la base de carga integrada llamada Home Base. El dispositivo no incluye ninguna pieza que pueda reparar el usuario. Acude al servicio técnico para realizar tareas de reparación.
- No sumerjas el robot en agua.
- Tu robot es solo para uso en interiores y en suelos de superficie dura.
- No utilices el robot en zonas con tomas eléctricas expuestas en el suelo.
- No utilices cargadores no autorizados. El uso de un cargador no autorizado podría provocar que la batería genere calor, humo, se incendie o explote.
- El robot incluye un cable de alimentación aprobado para tu región, diseñado para conectarse únicamente a una toma de corriente doméstica de CA estándar. No utilices ningún otro cable de alimentación. Para pedir un cable de repuesto, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente para asegurarte de que eliges el cable de alimentación específico de tu país.
- Almacena y utiliza tu robot a temperatura ambiente.
- Tu robot no es un juguete. No te sientes ni te subas a este robot. Mientras esté en funcionamiento, supervisa siempre a los niños pequeños y las mascotas.
- Ten en cuenta que el suelo puede quedar resbaladizo después de limpiar con tu robot.

- El robot funciona silenciosamente. Ten cuidado cuando pases por la zona donde esté limpiando el robot para evitar pisarlo y caerte.
- Si la habitación que vas a limpiar tiene balcón, utiliza una barrera física para evitar el acceso al balcón y garantizar un uso seguro.
- No utilices este dispositivo en un área con objetos afilados, cristal o cosas que se estén quemando o que echen humo.
- Si el robot pasa sobre un cable de alimentación y lo arrastra, podría tirar de cualquier objeto que esté sobre una mesa o estantería. Antes de utilizar el robot, recoge objetos como ropa, papeles sueltos, cordones de las persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil.
- Antes de utilizar el robot, retira los objetos frágiles del área de limpieza, incluidos aquellos objetos que se encuentren en los muebles y que se puedan caer si se les empuja o golpea.
- No coloques ningún objeto sobre el robot.
- No mantener limpios los contactos del cargador podría impedir la carga de la batería del robot.
- Braava jet® mó solo debe utilizarse con la fuente de alimentación modelo n.º ADD-N1.
- Braava jet® mó debe suministrarse a una tensión extrabaja y segura, que corresponda a la clasificación del aparato.

ESTACIÓN DE CARGA



- No utilices una Home Base que tenga un cable o un enchufe dañados. Si el cable o el enchufe están dañados, debes reemplazarlos.
- Desconecta siempre tu robot de la Home Base antes de limpiarlo o revisarlo.
- No manipules nunca la Home Base con las manos húmedas.
- Asegúrate de que la clasificación de tensión de la Home Base incluida coincide con la tensión del enchufe estándar.

- Utiliza solo las baterías recargables con las especificaciones correctas, suministradas por iRobot (número de modelo ABL-C). Las baterías de otro tipo pueden explotar y causar lesiones. Ponte en contacto siempre con el servicio de atención al cliente para saber cómo sustituir correctamente la batería.
- Carga tu robot únicamente con la fuente de alimentación suministrada. La fuente de alimentación suministrada proporciona una tensión extrabajo de seguridad, correspondiente a la marca de entrada en el robot, necesaria para mantener un funcionamiento seguro.

AVISO

- El producto no se puede usar con ningún tipo de convertor de corriente. El uso de convertidores de corriente invalidará de inmediato la garantía.
- Si vives en una zona en la que suelen producirse tormentas eléctricas, se recomienda usar un sistema adicional de protección contra sobretensión. Es posible que la Home Base de su robot esté protegida con un protector de sobretensión por si se producen tormentas eléctricas graves.

BATERÍAS



- No la abras, aplastes, calientes por encima de 80 °C ni la lances al fuego. Sigue las instrucciones del fabricante.
- Evita que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos y no la introduzcas en ningún líquido para impedir posibles cortocircuitos. No sometas las baterías a golpes mecánicos.
- Utiliza únicamente con el modelo de batería modelo n.º ABL-C.
- Para extraer la batería, utiliza un destornillador para aflojar los dos tornillos de retención de la batería en la parte inferior del robot y, a continuación, inclina el robot para extraer la batería.

- Composición de fibra del paño de limpieza lavable: Mojado: 97 % poliéster, 3 % nylon; Seco: 97 % poliéster, 3 % nylon.
- Retira siempre la batería del robot antes de transportarlo.
- Las baterías de litio y los productos que contienen baterías de litio están sujetos a un estricto reglamento de transporte. Si necesitas enviar este producto (con la batería incluida) por razones de mantenimiento, viaje o de otro tipo, DEBES ponerte en contacto con el servicio de atención al cliente para informarte de las instrucciones de envío.
- Verifica periódicamente que la batería no presenta ningún signo de daño o fuga. No cargues baterías dañadas o con fugas e intenta evitar el contacto del líquido que contiene con la piel y los ojos. En caso de contacto, lava la zona afectada con abundante agua y busca asistencia médica. Coloca la batería en una bolsa de plástico sellada y deséchala de acuerdo con el reglamento medioambiental local. Devuélvela al Centro de servicio local autorizado de iRobot para su eliminación.
- Mantén la batería limpia y seca. Si se ensucian, limpia la celda o los terminales de la batería con un paño limpio y seco.
- Antes de cada uso, verifica si las baterías presentan algún signo de daño o fuga. No cargues baterías dañadas o con fugas.
- Carga el aparato únicamente en interiores.
- Usa solamente la Home Base incluida para cargar la batería de iRobot Braava jet®.



PRECAUCIÓN

- El uso de la batería por niños debe ser supervisado. Si se ingiere una pila o una batería, busca asistencia médica inmediatamente.

AVISO

- Debes retirar las baterías del robot antes de su eliminación.

- Para sustituir las baterías, visita www.irobot.com.
- No utilices baterías no recargables. Utiliza únicamente la batería recargable que viene con el producto. En caso de necesitar una batería de repuesto, compra una batería iRobot idéntica o ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para consultar otras posibles opciones.
- Las baterías se deben desechar de acuerdo con el reglamento local.
- Carga siempre la batería y retírala de tu robot, junto con los accesorios, antes de almacenarlo durante un periodo de tiempo prolongado.



Este símbolo de la batería indica que la batería no debe desecharse junto con la basura orgánica. Como usuario final, es tu responsabilidad desechar la batería al final de su vida útil de una manera respetuosa con el medio ambiente, de alguna de las siguientes formas:

- (1) devolviéndola al distribuidor en el que compraste el producto o
- (2) depositándola en el punto limpio designado.

La recogida y el reciclaje de las baterías al final de su vida útil contribuyen a conservar los recursos naturales y a garantizar que se reciclen de manera que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, ponte en contacto con el punto de reciclaje local o con el distribuidor en el que adquiriste originalmente el producto. Si no se eliminan adecuadamente las baterías al final de la vida útil y debido a las sustancias de las que están compuestas estos productos, se pueden producir efectos negativos que repercutan en el medio ambiente y la salud humana.

Puedes obtener información acerca de los efectos de las sustancias problemáticas residuales de las baterías en la siguiente fuente: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

PRODUCTO DE LIMPIEZA



ADVERTENCIA

- Los productos de limpieza doméstica son seguros cuando se utilizan y almacenan de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrate siempre de leer cuidadosamente y seguir las instrucciones.
- Para saber las advertencias sobre el producto de limpieza, echa un vistazo a la caja exterior y bote del producto de limpieza.



Mantenlo alejado del alcance de los niños



Lávate las manos después de usarlo



Mantenlo alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, enjuágatelos bien con agua

Información regulatoria



Por la presente, iRobot Corporation declara que este dispositivo de equipo de radio cumple la directiva 2014/53/UE sobre equipos de radio de la UE y la directiva 2011/65/UE sobre el certificado RoHS. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.irobot.com/compliance.



Por la presente iRobot Corporation declara que este dispositivo de radio cumple el Reglamento sobre equipos de radio de 2017 y la Restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas de los Reglamentos sobre equipos eléctricos y electrónicos de 2012.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UKCA está disponible en la siguiente dirección: www.irobot.com/compliance.

El dispositivo incorpora el módulo de radio Harpoon modelo AXE-Y1. Harpoon es una radio de doble banda que funciona en los anchos de banda de entre WLAN 2,4 GHz y WLAN 5 GHz.

- El ancho de banda de 2,4 GHz funciona únicamente entre 2400 MHz y 2483 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 17,56 dBm (57 mW) a 2472 MHz.
- El ancho de banda de 5 GHz funciona únicamente entre 5150 MHz y 5725 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 18,23 dBm (66,52 mW) a 5700 MHz.



Instrucciones para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

Este símbolo en el producto indica que el dispositivo no debe desecharse junto con la basura orgánica. Como usuario final, es tu responsabilidad desechar el dispositivo al final de su vida útil de una manera respetuosa con el medio ambiente, de alguna de las siguientes formas:

- (1) devolviéndolo al distribuidor en el que compraste el producto
- (2) depositándolo en el punto limpio designado.

Desechar este producto de forma correcta ayudará a conservar recursos valiosos, así como a evitar cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana o el medio ambiente que podría tener lugar si se desecha el producto de forma inadecuada. Ponte en contacto con la autoridad local para obtener más información acerca del punto limpio de recogida más cercano a tu ubicación. Si estos residuos se eliminan de forma incorrecta, podrán aplicarse sanciones de conformidad con la legislación nacional. Puedes consultar más información en la siguiente fuente: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Recicla tu producto iRobot al final de su vida útil de manera responsable de acuerdo con las regulaciones locales. Aquí tienes una lista de las organizaciones de reciclaje de RAEE contratadas por iRobot en el momento de la venta del producto.

Ubicación	Organización	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Bélgica	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Alemania	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Dinamarca	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
España	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francia	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlanda	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Países Bajos	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Suecia	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Reino Unido	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Dirección del fabricante: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA

Atención al cliente de iRobot

EE. UU. y Canadá

Si tienes alguna pregunta o comentario sobre la estación de vaciado, ponte en contacto con iRobot antes de contactar con un minorista.

Para empezar, puedes visitar global.irobot.com para ver consejos de asistencia, preguntas frecuentes e información sobre accesorios. Esta información también está disponible en la aplicación iRobot HOME. Si necesitas asistencia adicional, llama al equipo de atención al cliente de EE. UU. al (877) 855-8593.

Horario del servicio de atención al cliente de iRobot EE. UU.

- de lunes a viernes de 9:00 a 21:00 horas (horario de la Costa Este de EE. UU.)
- sábados y domingos de 9:00 a 18:00 horas (horario de la Costa Este de EE. UU.)

Fuera de EE. UU. y Canadá

Visita global.irobot.com para:

- Obtener más información sobre iRobot en tu país
- Acceder a sugerencias y consejos para mejorar el rendimiento del producto
- Encontrar respuestas a tus preguntas
- Contactar con tu centro de asistencia local

El manual del propietario completo está disponible en about.irobot.com/manual#m6



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Todos los derechos reservados. IRobot, Braava JET y Virtual Wall son marcas comerciales registradas de iRobot Corporation, en Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países. Google Play es una marca comercial de Google, Inc. Wi-Fi y el logotipo de Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.



Informazioni di sicurezza

Importanti informazioni di sicurezza

Robot®

IT

Questa guida utente contiene informazioni sul modello normativo: RMA-Y1.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

⚠ AVVERTENZA: quando si utilizza un elettrodomestico, si consiglia di adottare alcune precauzioni di base, tra cui quelle riportate di seguito.


⚠ LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI


AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni o danni, leggere le precauzioni e adottarle durante la configurazione, l'utilizzo e la manutenzione del robot.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza esclusivamente se sotto supervisione o se seguono le istruzioni relative all'uso in sicurezza dell'elettrodomestico stesso dopo averne compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.


⚠ Questo è il simbolo di avviso di sicurezza, che indica la presenza di potenziali rischi di lesioni fisiche. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza riportati dopo questo simbolo per evitare possibili lesioni o la morte.

⚠ Rischio di scosse elettriche


 Apparecchiature di classe II

 Potenza nominale di uscita CC


 Leggere la guida utente

 Simbolo generico per il riciclo

⚠ Rischio di incendio


 Solo per uso in ambienti interni

 Potenza nominale di ingresso CC

 Tenere fuori dalla portata dei bambini

BFP Protezione alimentazione

 Alimentatore separato

 Potenza nominale di ingresso CA

AVVERTENZA: indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni o la morte.

ATTENZIONE: indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.

AVVISO: indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare danni materiali.

ISTRUZIONI GENERALI



- Non smontare il robot o il caricatore dock integrato noto come Home Base. L'elettrodomestico non contiene parti riparabili dall'utente. La manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato.
- Non immergere il robot nell'acqua.
- Il robot è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni su pavimenti con superfici dure.
- Non utilizzare il robot in aree in cui vi sono prese elettriche esposte sul pavimento.
- Non utilizzare caricabatteria non originali. Con l'utilizzo di un caricabatteria non originale, la batteria potrebbe generare calore o fumo, incendiarsi o esplodere.
- In dotazione con il robot viene fornito un cavo di alimentazione approvato secondo le normative locali e progettato per essere collegato solo a una presa CA standard domestica. Non utilizzare altri tipi di cavi di alimentazione. Qualora fosse necessario un cavo di ricambio, contattare l'Assistenza clienti per ottenere il cavo di alimentazione specifico per il proprio Paese.
- Riporre e utilizzare il robot esclusivamente in luoghi a temperatura ambiente.
- Il robot non è un giocattolo. Non sedersi o salire in piedi sul robot. Sorvegliare i bambini piccoli e gli animali domestici quando il robot è in funzione.
- Ricordare che i pavimenti possono essere scivolosi dopo essere stati lavati con il robot.

- Il robot è silenzioso. Prestare attenzione quando si cammina nelle vicinanze del robot mentre pulisce perché vi è il rischio di calpestarlo e inciampare.
- Se la stanza che si intende pulire comprende un balcone, utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire la sicurezza.
- Non utilizzare questo apparecchio in un'area in cui sono presenti vetro oppure oggetti appuntiti, in fiamme o roventi.
- Se il robot passa su un cavo di alimentazione e lo trascina, eventuali oggetti presenti su un tavolo o uno scaffale potrebbero cadere. Prima di utilizzare il robot, raccogliere eventuali vestiti, fogli di carta, cordini per tende, cavi di alimentazione e oggetti fragili.
- Prima di utilizzare il robot, rimuovere dall'area di pulizia gli oggetti fragili, compresi gli oggetti che potrebbero cadere se i mobili vengono spinti o urtati.
- Non appoggiare oggetti sopra il robot.
- La mancata pulizia dei contatti di ricarica potrebbe compromettere la capacità di ricarica del robot.
- Utilizzare Braava jet® m6 esclusivamente con l'alimentatore modello #ADD-N1.
- Alimentare Braava jet® m6 con un voltaggio extra basso di sicurezza, corrispondente alla tensione nominale indicata sull'elettrodomestico.

STAZIONE DI CARICA



- Non utilizzare una Home Base con il cavo o la spina danneggiati. Se il cavo o la spina sono danneggiati, sostituirli.
- Scollegare sempre il robot dalla Home Base prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Non toccare mai la Home Base con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la tensione nominale della Home Base in dotazione corrisponda alla tensione di rete standard.

- Utilizzare solo batterie ricaricabili con le specifiche corrette fornite insieme al robot da iRobot (numero del modello ABL-C). Altri tipi di batterie potrebbero esplodere e provocare lesioni. Contattare sempre l'Assistenza clienti per la corretta sostituzione della batteria.
- Caricare il robot solo con l'alimentatore fornito in dotazione. Questo alimentatore garantisce un voltaggio extra basso di sicurezza, corrispondente all'indicazione dell'ingresso sul robot, necessario per garantire un funzionamento sicuro.

AVVISO

- Il prodotto non può essere utilizzato con un convertitore di potenza. L'uso di convertitori di potenza renderà immediatamente nulla la garanzia.
- Se si vive in un'area soggetta a temporali, si consiglia di utilizzare una protezione aggiuntiva per i picchi di corrente. Per proteggere la Home Base del robot in caso di temporali, usare un'apparecchiatura di protezione per i picchi di corrente.

BATTERIE



AVVERTENZA



- Non aprire, distruggere, portare a temperature superiori agli 80 °C o incenerire. Seguire le istruzioni del produttore.
- Non creare un cortocircuito con la batteria mettendo in contatto oggetti metallici con i suoi morsetti o immergendola in un liquido. Non sottoporre le batterie a urti.
- Utilizzare il robot solo con la batteria modello #ABL-C.
- Per rimuovere la batteria, utilizzare un cacciavite per allentare le due viti di fissaggio della batteria sulla parte inferiore del robot, quindi capovolgere il robot e rimuovere la batteria.
- Composizione delle fibre del panno per la pulizia lavabile: bagnato: 97% poliestere, 3% nylon; asciutto: 97% poliestere, 3% nylon.
- Rimuovere sempre la batteria dal robot prima di trasportarlo.
- Le batterie agli ioni di litio e i prodotti che contengono batterie agli ioni di litio sono soggetti a rigide normative sul trasporto. Se

è necessario spedire questo prodotto (inclusa la batteria) per la manutenzione, un trasloco o altro, contattare l'Assistenza clienti per le istruzioni per la spedizione.

- Verificare periodicamente se la batteria presenta eventuali segni di danni o perdita. Non caricare batterie danneggiate o con perdite di liquido ed evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico. Collocare la batteria all'interno di un sacchetto di plastica, sigillare il sacchetto e smaltire la batteria in modo sicuro secondo le normative ambientali locali. Portarla al centro di assistenza iRobot autorizzato di zona affinché possa essere smaltita.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta. Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno asciutto e pulito qualora fossero sporchi.
- Prima di ogni utilizzo, verificare se la batteria presenta eventuali segni di danni o perdita. Non caricare batterie danneggiate o con perdite di liquido.
- Effettuare la ricarica solo in interni.
- Per caricare la batteria iRobot Braava jet®, utilizzare solo la Home Base inclusa.



ATTENZIONE


- Evitare che i bambini tocchino la batteria senza supervisione. In caso di ingestione di una cella o della batteria, consultare un medico.

AVVISO

- Rimuovere la batteria dal robot prima di smaltirla.
- Per la batteria di ricambio, visitare il sito Web www.irobot.com.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili. Usare esclusivamente la batteria ricaricabile fornita con il prodotto. Per la batteria di ricambio, acquistare una batteria iRobot identica oppure contattare l'Assistenza clienti iRobot per soluzioni alternative.

- Smaltire le batterie secondo le normative locali.
- Ricaricare e rimuovere sempre la batteria dal robot e dagli accessori prima di riporre l'apparecchio per lunghi periodi.



 Questo simbolo sulla batteria indica che non deve essere smaltita con i rifiuti urbani comuni indifferenziati. In qualità di utenti finali, si ha la responsabilità di smaltire la batteria esausta dell'elettrodomestico in modo ecologicamente sostenibile come descritto di seguito:

- (1) Restituirlo al distributore/rivenditore da cui si è acquistato il prodotto.
- (2) In alternativa portarla a un punto di raccolta designato.

La raccolta differenziata e il riciclaggio delle batterie esauste al momento dello smaltimento contribuiranno a risparmiare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio di riciclaggio locale o il rivenditore da cui si è originariamente acquistato il prodotto. Lo smaltimento non corretto delle batterie esauste può comportare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone a causa delle sostanze contenute nelle batterie e negli accumulatori.

Le informazioni riguardanti gli effetti delle sostanze pericolose nel flusso di smaltimento di una batteria sono disponibili al seguente indirizzo: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>.

SOLUZIONE DI PULIZIA



AVVERTENZA

- I prodotti per le pulizie domestiche sono sicuri se utilizzati e riposti secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Assicurarsi sempre di leggere e seguire le indicazioni con attenzione.
- Per le avvertenze sulla soluzione di pulizia, fare riferimento alla confezione esterna e alla bottiglia della soluzione.



Tenere fuori dalla portata dei bambini



Lavare le mani dopo l'uso



Evitare il contatto con gli occhi. Se il prodotto entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua

Informazioni sulle normative



Con la presente, iRobot Corporation dichiara che questo dispositivo radio è conforme alla direttiva UE sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.irobot.com/compliance.



Con la presente, iRobot Corporation dichiara che questo dispositivo radio è conforme alle normative sulle apparecchiature radio 2017 e alle normative sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UKCA è disponibile al seguente indirizzo: www.irobot.com/compliance.

L'apparecchio incorpora il modello del modulo radio Harpoon AXE-Y1. Harpoon è una radio dual band che opera sulle bande WLAN a 2,4 GHz e WLAN a 5 GHz.

- La banda a 2,4 GHz è limitata per funzionare tra 2.400 MHz e 2.483 MHz con una potenza di uscita EIRP massima di 17,56 dBm (57 mW) a 2.472 MHz.
- La banda a 5 GHz è limitata per funzionare tra 5.150 MHz e 5.725 MHz con una potenza di uscita EIRP massima di 18,23 dBm (66,52 mW) a 5.700 MHz.



Istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

Questo simbolo sul prodotto indica che non deve essere smaltito con i rifiuti urbani comuni indifferenziati. In qualità di utenti finali, si ha la responsabilità di smaltire l'elettrodomestico alla fine del ciclo di vita in modo ecologicamente responsabile come descritto di seguito:

- (1) Restituirlo al distributore/rivenditore da cui lo si è acquistato.
- (2) In alternativa portarlo a un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti. Contattare l'ente locale per ulteriori dettagli o il punto di raccolta più vicino. Potrebbero essere applicate sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti in conformità alla legislazione nazionale. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en.

Riciclare il prodotto iRobot alla fine del ciclo di vita in modo responsabile secondo le normative locali. Di seguito è riportato un elenco delle organizzazioni di riciclaggio dei RAEE con cui iRobot ha stipulato un contratto al momento della vendita del prodotto.

Paese	Organizzazione	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgio	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Germania	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Danimarca	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spagna	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francia	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlanda	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Paesi Bassi	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Svezia	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
Regno Unito	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Indirizzo del produttore: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, Stati Uniti

Assistenza clienti iRobot

Stati Uniti e Canada

Per domande o commenti relativi al sistema di svuotamento, contattare iRobot prima di rivolgersi a un punto vendita al dettaglio.

Visitare il sito Web global.irobot.com per suggerimenti relativi all'assistenza, domande frequenti e informazioni sugli accessori. Queste informazioni sono disponibili anche in iRobot Home App. Per ricevere ulteriore assistenza, chiamare l'Assistenza clienti al numero **(877) 855-8593**.

Orari dell'Assistenza clienti iRobot negli Stati Uniti

- Dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 21:00
- Sabato e domenica, dalle 9:00 alle 18:00

Al di fuori di Stati Uniti e Canada

Visitare il sito Web global.irobot.com per:

- Ottenere ulteriori informazioni su iRobot nel proprio Paese
- Ottenere suggerimenti e consigli per migliorare le prestazioni del prodotto
- Ottenere risposte alle domande
- Contattare il centro di assistenza più vicino

La guida utente completa è disponibile all'indirizzo about.irobot.com/manual#m6.



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, Stati Uniti. Tutti i diritti riservati.
iRobot, Braava jet e Virtual Wall sono marchi registrati di iRobot Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Google Play è un marchio di Google, Inc. Wi-Fi e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.



Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise

Robot®

DE

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zu dem/den folgenden Regulierungsmodell(en): RMA-Y1

BEWAHRE DIESE ANLEITUNG GUT AUF.

⚠️ WARNUNG: Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

LIES BITTE ALLE ANWEISUNGEN

⚠️ WARNUNG: Lies und befolge die Sicherheitshinweise bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung deines Roboters, um das Verletzungs- und Schadensrisiko zu verringern.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrungen und Kenntnisse unter Aufsicht verwendet werden, sofern sie im Vorfeld Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

⚠️ Dies ist das Symbol für Sicherheitswarnungen. Es weist auf potenzielle Verletzungsgefahren hin. Befolge alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

⚡ Stromschlaggefahr



Gerät der Klasse II



Ausgabennennleistung,
DC



Lies die
Bedienungsanleitung



Allgemeines
Recycling-Symbol

🔥 Brandgefahr



Nur für den Gebrauch
in Innenbereichen
vorgesehen



Eingabennennleistung, DC



Außerhalb der
Reichweite von Kindern
aufbewahren



Schutz gegen
Rückeinspeisung

⏏ Separates Netzteil



Eingabennennleistung,
AC

WARNUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, deren Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder gar Todesfällen führen kann.

ACHTUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu Sachbeschädigungen führen kann.

ALLGEMEINES



WARNUNG



- Zerlege deinen Roboter oder das integrierte Docking-Ladegerät, die so genannte Home Base, in denen befinden sich keine vom Nutzer wartbaren Teile. Lass das Gerät von qualifiziertem Servicepersonal warten.
- Tauche deinen Roboter nicht unter Wasser.
- Dein Roboter ist ausschließlich für den Gebrauch auf harten Oberflächen im Innenbereich vorgesehen.
- Verwende den Roboter nicht in Bereichen, in denen offenliegende Steckdosen in den Boden eingelassen sind.
- Verwende nur zugelassene Ladegeräte. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann dazu führen, dass der Akku Hitze oder Rauch abgibt, in Brand gerät oder explodiert.
- Der Roboter ist mit einem für deine Region genehmigten Netzkabel ausgestattet und darf nur mit einer Standard-Haushaltssteckdose (Wechselstrom) verbunden werden. Verwende kein anderes Netzkabel. Wenn du ein Ersatzkabel benötigst, wende dich an den Kundendienst, damit du das richtige Netzkabel für dein Land erhältst.
- Lagere und betreibe deinen Roboter nur bei Zimmertemperatur.
- Dein Roboter ist kein Spielzeug. Setze oder stelle dich nicht auf dieses Produkt. Während dein Roboter in Betrieb ist, sollten kleine Kinder und Haustiere beaufsichtigt werden.
- Beachte, dass die Böden nach der Nassreinigung mit deinem Roboter rutschig sein können.

- Dein Roboter zeichnet sich durch einen leisen Betrieb aus. Sei vorsichtig, wenn du durch den zu reinigenden Bereich gehst, damit du nicht auf den Roboter trittst und stolperst.
- Falls der zu reinigende Raum über einen Balkon verfügt, sollte eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang zum Balkon zu verhindern und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Verwende dieses Gerät nicht in Bereichen mit scharfen Gegenständen, Glas oder brennenden sowie rauchenden Objekten.
- Falls der Roboter über ein Stromkabel fährt und es mit sich zieht, könnte ein Gegenstand vom Tisch oder Regal gezogen werden und hinunterfallen. Hebe Gegenstände wie Kleidung, lose Zettel, Zugschnüre von Fensterläden oder Vorhängen, Stromkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände vor der Verwendung deines Roboters vom Boden auf.
- Entferne vor der Verwendung des Roboters zerbrechliche Gegenstände aus dem zu reinigenden Bereich. Dies gilt auch für Gegenstände auf Möbeln, die herunterfallen können, wenn gegen das Möbelstück gestoßen oder gedrückt wird.
- Lege keine Gegenstände auf dem Roboter ab.
- Wenn die Ladegerätkontakte nicht sauber gehalten werden, kann es sein, dass der Akku des Roboters nicht mehr aufgeladen wird.
- Braava jet® mó sollte nur mit dem Netzteilmodell #ADD-N1 verwendet werden.
- Braava jet® mó muss mit einer sicheren, besonders niedrigen Spannung versorgt werden, die der auf dem Gerät angegebenen Nennleistung entspricht.

LADESTATION



WARNUNG



- Verwende die Home Base Ladestation nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss das Teil ersetzt werden.
- Trenne deinen Roboter vor der Reinigung oder Wartung immer von der Home Base.
- Verwende die Home Base Ladestation niemals mit nassen Händen.
- Stelle sicher, dass die Betriebsspannung der enthaltenen Home Base Ladestation mit der Standardnetzspannung übereinstimmt.

- Verwende nur wiederaufladbare Akku-Packs mit den richtigen, im Lieferumfang deines Roboters von iRobot (Modellnummer ABL-C) enthaltenen Spezifikationen. Andere Arten von Akkus können explodieren und dadurch Verletzungen verursachen. Erkundige dich immer beim Kundendienst nach dem richtigen Ersatz für deinen Akku.
- Lade deinen Roboter nur mit dem mitgelieferten Netzteil auf. Das mitgelieferte Netzteil liefert eine Sicherheitskleinspannung, die der Eingangsmarkierung an deinem Roboter entspricht, die für einen sicheren Betrieb erforderlich ist.

HINWEIS

- Das Produkt darf nicht mit Spannungswandlern verwendet werden. Bei Verwendung von Spannungswandlern verfällt die Garantie sofort.
- Wenn du in einem Gebiet lebst, in dem es häufiger zu Gewittern kommt, empfiehlt es sich, einen zusätzlichen Überspannungsschutz zu verwenden. Die Home Base Ladestation deines Roboters kann im Fall von schweren Gewittern mit einem Überspannungsableiter geschützt werden.

AKKUS



WARNUNG



- Nicht öffnen, zerbrechen, über 80°C erhitzen oder verbrennen. Befolge die Anweisungen des Herstellers.
- Lass keine Metallgegenstände die Anschlusspole berühren und tauche den Akku nicht in Flüssigkeit, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Setze Akkus keinen mechanischen Stößen aus.
- Verwende bitte nur das Akkumodell #ABL-C.
- Um den Akku zu entfernen, löse mit einem Schraubendreher die beiden Akkuhalteschrauben an der Unterseite des Roboters und drehe den Roboter dann um, um den Akku zu entfernen.
- Faserzusammensetzung des waschbaren Reinigungspads: Nass: 97 % Polyester, 3 % Nylon, Trocken: 97 % Polyester, 3 % Nylon.
- Nimm den Akku vor dem Transport immer aus dem Roboter.

- Für Lithium-Ionen-Akkus und Produkte mit Lithium-Ionen-Akkus gelten strenge Transportbestimmungen. Wenn du dieses Produkt (mit dem Akku) versenden möchtest, MUSST du den Kundendienst kontaktieren und wegen Versandanweisungen nachfragen.
- Überprüfe die Akkus regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Lecks. Lade keine beschädigten oder leckenden Akkus; die Flüssigkeit undichter Akkus darf nicht in Berührung mit Haut oder Augen kommen. Falls eine solche Berührung erfolgt ist, wasche den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suche einen Arzt auf. Lege den Akku in einen versiegelten Plastikbeutel und entsorge ihn gemäß den lokalen Umweltschutzgesetzen. Bringe ihn zur Entsorgung zu deinem autorisierten Service Center vor Ort.
- Halte den Akku-Pack stets sauber und trocken. Wische die Anschlusspole bei Bedarf mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Untersuche den Akku vor jedem Gebrauch auf Schäden oder Flüssigkeitsverluste. Lade beschädigte oder undichte Akkus niemals auf.
- Lade die Akkus nur in Innenräumen auf.
- Verwende zum Laden des iRobot Braava jet® Akkus nur die im Lieferumfang enthaltene Home Base Ladestation.



ACHTUNG

- Kinder sollten Akkus nur unter Aufsicht verwenden. Wende dich sofort an einen Arzt, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt wurde.

HINWEIS

- Der Akku-Pack muss vor dem Entsorgen aus dem Roboter entfernt werden.
- Informationen zu Ersatz-Akku-Packs findest du unter www.irobot.com.
- Verwende keine nicht wiederaufladbaren Akkus oder Batterien. Verwende nur den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Akku. Kaufe als Ersatz einen identischen Akku von iRobot

oder erkundige dich beim iRobot Kundendienst nach infrage kommenden alternativen Akkus.

- Die Akkus müssen im Einklang mit den vor Ort geltenden Bestimmungen entsorgt werden.
- Lade den Akku immer auf und entferne ihn aus deinem Roboter und aus dem Zubehör, bevor du das Gerät für längere Zeit lagerst.



Dieses Symbol auf dem Akku zeigt an, dass der Akku nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Endverbraucher unterliegt es deiner Verantwortung, den verbrauchten Akku in deinem Gerät umweltschonend zu entsorgen:

- (1) Rückgabe an den Vertrieb/Händler, von dem du das Produkt gekauft hast; oder
- (2) Abgabe in einer ausgewiesenen Sammelstelle.

Die getrennte Sammlung und das Recycling von Alttakus zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die Akkus in einer Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Wende dich an deine Recyclingstelle vor Ort oder an den Händler, bei dem du das Produkt ursprünglich erworben hast, um weitere Informationen zu erhalten. Wenn Alttakus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können durch die darin enthaltenen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit entstehen.

Informationen zu den Auswirkungen problematischer Substanzen im Akkuabfallstrom findest du unter:
<http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

REINIGUNGSLÖSUNG



WARNUNG

- Haushaltsreinigungsprodukte sind sicher, wenn du sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett benutzt und lagerst. Lies die Anweisungen immer sorgfältig durch und befolge sie.
- Hinweise zu Reinigungslösungen findest du in der äußeren Verpackung und in der Flasche.



Von Kindern fernhalten.



Hände nach Gebrauch abspülen.



Von den Augen fernhalten. Wenn das Produkt in die Augen von Personen gelangt, gründlich mit Wasser ausspülen.

Rechtliche Informationen



Hiermit erklärt die iRobot Corporation, dass dieses Funkgerät der EU-Richtlinie für Funkanlagen 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: www.irobot.com/compliance.



Hiermit erklärt die iRobot Corporation, dass dieses Funkgerät den Vorschriften für Funkanlagen von 2017 und der Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten von 2012 entspricht.

Der vollständige Text der UKCA-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: www.irobot.com/compliance.

Dieses Gerät enthält das Harpoon-Funkmodulmodell AXE-Y1. Harpoon ist ein Dual-Band-Funkmodul, das in den 2,4-GHz- und 5-GHz-WLAN-Bändern arbeitet.

- Die 2,4-GHz-Frequenz ist auf einen Betrieb zwischen 2.400 MHz und 2.483 MHz mit einer maximalen EIRP-Ausgangsleistung von 17,56 dBm (57 mW) bei 2.472 MHz beschränkt.
- Die 5-GHz-Frequenz ist auf einen Betrieb zwischen 5.150 MHz und 5.725 MHz mit einer maximalen EIRP-Ausgangsleistung von 18,23 dBm (66,52 mW) bei 5.700 MHz beschränkt.



Anweisungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten:

Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass das Gerät nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Endverbraucher unterliegt es deiner Verantwortung, das Altgerät umweltschonend auf folgende Weise zu entsorgen:

- (1) Rückgabe an den Vertrieb/Händler, von dem du das Produkt gekauft hast; oder
- (2) Abgabe in einer ausgewiesenen Sammelstelle.

Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts können wertvolle Ressourcen eingespart und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt verhindert werden, die ansonsten durch unsachgemäße Handhabung von Abfällen entstehen könnten. Weitere Informationen erhältst du bei der vor Ort zuständigen Behörde oder bei deiner nächsten Sammelstelle. Für die unsachgemäße Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den in deinem Land geltenden Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Weitere Informationen findest du auf der folgenden Webseite: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Recycle dein Altgerät von iRobot verantwortungsvoll gemäß den lokalen Bestimmungen. Nachfolgend findest du eine Liste der von iRobot® zum Zeitpunkt des Produktverkaufs beauftragten WEEE-Recyclingorganisationen.

Standort	Organisation	URL
Österreich	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgien	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Deutschland	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Dänemark	Elretur	https://www.dpa-system.dk/DPApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spanien	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Frankreich	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irland	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Niederlande	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Schweden	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Vereinigtes Königreich	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Herstelleradresse: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.

iRobot® Kundendienst

USA und Kanada

Falls du Fragen oder Kommentare zur Absaugstation hast, wende dich bitte zunächst an iRobot, bevor du einen Einzelhändler befragst.

Besuche zunächst global.irobot.com mit Tipps, häufig gestellten Fragen und Informationen zu Zubehörteilen. Diese Informationen findest du auch in der iRobot HOME-App. Solltest du danach immer noch Hilfe benötigen, wende dich an unseren US-Kundendienst unter **(877) 855-8593**.

iRobot USA – Erreichbarkeit des Kundendienstes

- Montag bis Freitag: 9:00–21:00 Uhr EST (15:00–00:03 Uhr CET)
- Samstag und Sonntag: 9:00–18:00 Uhr EST (15:00–00:00 Uhr CET)

Außerhalb der USA und Kanadas

Besuche die Website global.irobot.com und:

- Erfahre mehr über iRobot in deinem Land.
- Erhalte Hinweise und Tipps, wie du die Leistung des Produkts noch steigern kannst.
- Erhalte Antworten auf deine Fragen.
- Nimm Kontakt zu deiner Kundenbetreuung auf.

Die vollständige Bedienungsanleitung findest du unter: about.irobot.com/manual#m6



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Alle Rechte vorbehalten. iRobot, Braava jet und Virtual Wall sind eingetragene Marken der iRobot Corporation in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine Marke der Apple, Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist. Google Play ist eine Marke von Google, Inc. Wi-Fi und das Wi-Fi-Logo sind eingetragene Marken der Wi-Fi Alliance.



Veiligheidsinformatie


Belangrijke veiligheidsinformatie

Robot[®]

NL

Deze gebruikersgids bevat informatie voor reglementaire model(len): RMA-Y1

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

 **WAARSCHUWING:** Als je een elektrisch apparaat gebruikt, moet je altijd basisvoorzorgsmaatregelen nemen, waaronder:

 **LEES ALLE INSTRUCTIES**


WAARSCHUWING: Lees de voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid bij het instellen, gebruiken en onderhouden van je robot en volg deze op om het risico op letsel of beschadigingen te verminderen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of weinig ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of iemand hun heeft uitgelegd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en ze de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen alleen onder toezicht schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.


 Dit is het symbool voor veiligheidswaarschuwingen. Het wordt gebruikt om te waarschuwen voor mogelijke gevaren van lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsinstructies op die na dit symbool worden vermeld om mogelijk ernstig of dodelijk letsel te voorkomen.

 Risico op elektrische schok


 Apparatuur van klasse II

 Nominaal uitgangsvermogen, DC

 Lees de gebruikershandleiding

 Algemeen symbool voor recycling

 Brandgevaar

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Nominaal ingangsvermogen, DC

 Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen

BFP Terugslagbeveiliging

 Afzonderlijke voedingseenheid

 Nominaal ingangsvermogen, AC

WAARSCHUWING: geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze situatie niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

LET OP: geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze situatie niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

KENNISGEVING: geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze situatie niet wordt vermeden, kan leiden tot schade aan eigendommen.

ALGEMEEN



WAARSCHUWING



- Demonteer de robot of het geïntegreerde laadstation (de Home Base) niet. Er zitten geen onderdelen in waaraan de gebruiker onderhoud kan uitvoeren. Laat onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Dompel de robot niet onder in water.
- De robot is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis op harde vloeren.
- Gebruik de robot niet in ruimtes met open vloerstopcontacten.
- Gebruik geen laders die niet zijn goedgekeurd. Het gebruik van een niet-goedgekeurde lader kan ertoe leiden dat de accu hitte of rook genereert, in brand vliegt of explodeert.
- De robot wordt geleverd met een netsnoer dat voor jouw land is goedgekeurd en is ontworpen om alleen op een standaard stopcontact te worden aangesloten. Gebruik geen ander netsnoer. Neem voor een vervangend netsnoer contact op met de klantenservice om er zeker van te zijn dat je het juiste netsnoer voor je land kiest.
- Zorg ervoor dat de robot alleen in ruimtes op kamertemperatuur wordt opgeborgen en gebruikt.
- De robot is geen speelgoed. Deze robot is niet bedoeld om op te zitten of te staan. Houd kleine kinderen en huisdieren in de gaten wanneer je robot aan het werk is.

- Houd er rekening mee dat vloeren glad kunnen zijn nadat ze zijn gedweild door de robot.
- Je robot maakt weinig geluid. Wees dus voorzichtig als je ergens loopt waar de robot bezig is met schoonmaken om te voorkomen dat je erop gaat staan en struikelt.
- Als de schoon te maken kamer een balkon heeft, moet je met een fysieke barrière de toegang tot het balkon blokkeren om een veilige werking te garanderen.
- Gebruik dit apparaat niet in een ruimte met scherpe voorwerpen, glas of brandende of smeulende voorwerpen.
- Als je robot over een netsnoer rijdt en dit meetrekt, kunnen er voorwerpen van een tafel of plank worden getrokken. Voordat je de robot gaat gebruiken, moet je voorwerpen zoals kleding, losse papieren, koorden van jaloezieën of gordijnen, netsnoeren en breekbare voorwerpen opruimen.
- Haal voordat je de robot gaat gebruiken eerst alle kwetsbare en breekbare voorwerpen uit het schoon te maken gebied, waaronder voorwerpen of meubels die kunnen vallen als de robot er tegenaan duwt of stoot.
- Plaats niets boven op de robot.
- Als je de contacten van de lader niet schoonhoudt, kan dit ertoe leiden dat de accu van je robot niet meer kan worden opgeladen.
- Braava jet® m6 mag alleen worden gebruikt met voedingseenheid van model ADD-N1.
- Braava jet® m6 moet worden gevoed met extra lage veiligheidsspanning, in overeenstemming met de aanduiding op het apparaat.

LAADSTATION

WAARSCHUWING

- Gebruik geen Home Base waarvan het snoer of de stekker is beschadigd. Als het snoer of de stekker is beschadigd, moet dat onderdeel worden vervangen.
- Koppel de robot altijd los van de Home Base voordat je deze schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Bedien de Home Base nooit met natte handen.
- Zorg dat de nominale spanning voor de bijgeleverde Home Base overeenkomt met de spanning van het stopcontact.
- Gebruik alleen oplaadbare accu's met de correcte specificaties zoals met je robot wordt meegeleverd door iRobot (modelnummer ABL-C). Andere accutypen kunnen barsten en daarmee letsel veroorzaken. Neem voor de juiste vervangende accu altijd contact op met de klantenservice.
- Laad de robot alleen op via de meegeleverde voedingseenheid. De meegeleverde voedingseenheid levert een extra lage veiligheidsspanning overeenkomstig de aanduiding voor ingangsspanning op de robot, die nodig is om een veilige werking te garanderen.

KENNISGEVING

- Het product mag niet worden gebruikt met omvormers, ongeacht het type. Als je een omvormer gebruikt, vervalt onmiddellijk de garantie.
- Als je in een gebied woont waar vaak onweersbuien voorkomen, raden we je aan een extra overspanningsbeveiliging te gebruiken. De Home Base van de robot kan met een overspanningsbeveiliging worden beveiligd tegen schade die kan ontstaan bij zware onweersbuien.

ACCU'S

WAARSCHUWING

- Je mag de accu niet openmaken, samendrukken, verhitten boven 80 °C of verbranden. Volg de instructies van de fabrikant.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting in de accu ontstaat door metalen voorwerpen die in contact komen met de contactpunten van de accu of door de accu in water onder te dompelen. Stel accu's niet bloot aan mechanische schokken.
- Gebruik het apparaat alleen met accumodel ABL-C
- Om de accu te verwijderen, gebruik je een schroevendraaier om de twee borgschroeven van de accu aan de onderkant van de robot los te draaien en vervolgens kantel je de robot om de accu eruit te halen.
- Vezelsamenstelling wasbare reinigingspad: Voor dweilen: 97% polyester, 3% nylon. Voor stofzuigen: 97% polyester, 3% nylon.
- Verwijder vóór transport altijd de accu uit de robot.
- Voor lithium-ionaccu's en producten die lithium-ionaccu's bevatten, gelden strenge transportvoorschriften. Als je dit product (compleet met accu) moet opsturen voor reparatie, meeneemt op reis of om een andere reden vervoert, MOET je contact opnemen met de Klantenservice voor transportinstructies.
- Controleer de accu regelmatig op sporen van beschadiging of lekkage. Als de accu is beschadigd of lekt, moet je deze niet opladen en voorkomen dat de gelekte vloeistoffen in contact komen met huid of ogen. Als dit toch gebeurt, moet je de huid of ogen direct spoelen met veel water en medische hulp inroepen. Gebruikte accu's moeten in een afgesloten plastic zak verpakt veilig worden afgevoerd, overeenkomstig de lokale milieuwetgeving. Breng voor een correcte afvoer de gebruikte accu terug naar je lokale bevoegde iRobot-servicecentrum.
- Zorg dat de accu schoon en droog blijft. Veeg de contactpunten van de knoopcel of accu met een schone, droge doek schoon als ze vies worden.

- Controleer de accu vóór elk gebruik op sporen van beschadiging of lekkage. Laad beschadigde of lekkende accu's niet op.
- Laad de robot alleen binnenshuis op.
- Gebruik alleen de meegeleverde Home Base om de accu van de iRobot Braava jet® op te laden.

LET OP

- Houd toezicht op kinderen die de accu gebruiken. Roep onmiddellijk medische hulp in als iemand een knoopcel of accu heeft ingeslikt.

KENNISGEVING

- De accu moet uit de robot worden verwijderd voordat de afgedankte robot wordt afgevoerd.
- Ga naar www.irobot.com als je een vervangende accu nodig hebt.
- Gebruik geen niet-oplaadbare accu's. Gebruik alleen de oplaadbare accu die bij het product is geleverd. Als je de accu wilt vervangen, koop dan een identieke iRobot-accu of neem contact op met de klantenservice van iRobot voor alternatieve opties.
- Accu's moeten worden afgevoerd overeenkomstig de lokale milieuwetgeving.
- Als je de robot voor langere tijd opbergt, moet je altijd eerst de accu opladen en uit de robot halen.



Dit symbool op de accu geeft aan dat de accu niet mag worden weggegooid in een vuilnisbak met huishoudelijk restafval. Als eindgebruiker is het jouw verantwoordelijkheid om de oude accu van het apparaat op een milieuvriendelijke manier af te voeren. Je kunt dat als volgt doen:

- (1) lever het apparaat in bij de winkel waar je het hebt gekocht of
- (2) lever het in bij een daarvoor bestemd inleverpunt.

De gescheiden inzameling en recycling van afgedankte accu's draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het afgedankte product wordt gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de gemeente of de winkel waar je het product hebt gekocht. Als je afgedankte accu's niet op de juiste manier afvoert, kan dat negatieve gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid omdat accu's schadelijke stoffen bevatten.

Informatie over de effecten van problematische stoffen van accu's in afvalstromen kun je vinden op de volgende webpagina: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

SCHOONMAAKMIDDEL



WAARSCHUWING

- Huishoudelijke schoonmaakproducten zijn veilig als ze worden gebruikt en bewaard volgens de instructies op het etiket. Zorg ervoor dat je de aanwijzingen altijd zorgvuldig leest en volgt.
- Raadpleeg voor waarschuwingen over schoonmaakmiddelen de buitenverpakking en het etiket op de fles.



Buiten bereik van kinderen houden



Handen wassen na gebruik



Uit de buurt van de ogen houden. Als het product in iemands ogen komt, spoel die dan grondig met water

Informatie over regelgeving



Hierbij verklaart iRobot Corporation dat deze radioapparatuur voldoet aan de Europese richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.irobot.com/compliance.



Hierbij verklaart iRobot Corporation dat deze radioapparatuur voldoet aan de Radio Equipment Regulations 2017 en The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

De volledige tekst van de UKCA-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.irobot.com/compliance.

Dit apparaat bevat de Harpoon radiomodule model AX-Y1. Harpoon is een dual-band radio die werkt in de WLAN 2,4GHz- en WLAN 5GHz-banden.

- De 2,4GHz-band werkt alleen tussen 2400 en 2483 MHz met een maximaal EIRP-uitgangsvermogen van 17,56 dBm (57 mW) bij 2472 MHz.
- De 5GHz-band werkt alleen tussen 5150 en 5725 MHz met een maximaal EIRP-uitgangsvermogen van 18,23 dBm (66,52 mW) bij 5700 MHz.



Instructies voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

Dit symbool op het product geeft aan dat het apparaat niet mag worden weggegooid in een vuilnisbak met huishoudelijk restafval. Als eindgebruiker is het jouw verantwoordelijkheid om het afgedankte apparaat op een milieuvriendelijke manier af te voeren. Je kunt dat als volgt doen:

- (1) lever het apparaat in bij de winkel waar je het hebt gekocht of
- (2) lever het in bij een daarvoor bestemd inleverpunt.

Als je dit product niet in de vuilnisbak gooit, maar inlevert voor recycling en vernietiging, draagt dat bij aan het behoud van waardevolle natuurlijke hulpbronnen en voorkom je mogelijke negatieve effecten voor de volksgezondheid en het milieu die kunne optreden als dit apparaat bij het gewone huisvuil terecht komt. Neem contact op met de gemeente voor meer informatie en een lijst met aangewezen inleverpunten voor klein chemisch afval. Mogelijk worden er op basis van de wetgeving in je land sancties opgelegd voor het onjuist afvoeren van dit soort afval. Meer informatie is te vinden op de volgende internetpagina: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Zorg ervoor dat jouw afgedankte iRobot-product verantwoord en volgens de lokale voorschriften wordt gerecycled. Hieronder volgt een lijst van de WEEE-recyclingorganisaties die door iRobot zijn gecontracteerd op het moment van productverkoop.

Locatie	Organisatie	URL
Oostenrijk	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
België	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Duitsland	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Denemarken	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spanje	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Frankrijk	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Ierland	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Nederland	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Zweden	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Verenigd Koninkrijk	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Adres producent: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, VS

iRobot-klantenservice

Verenigde Staten en Canada

Heb je vragen of opmerkingen over de afvoer van afval, neem dan contact op met iRobot voordat je contact opneemt met een detailhandelaar.

Ga eerst naar global.irobot.com voor ondersteuningstips, veelgestelde vragen en informatie over accessoires. Deze informatie kun je ook vinden in de iRobot Home-app. Heb je meer hulp nodig, bel dan een medewerker van ons klantenserviceteam in de Verenigde Staten op **(877) 855-8593**.

Openingstijden van de klantenservice van iRobot in de Verenigde Staten

- Maandag t/m vrijdag van 9:00 tot 21:00 uur plaatselijke tijd
- Zaterdag en zondag van 9:00 tot 18:00 uur plaatselijke tijd

Buiten de Verenigde Staten en Canada

Ga naar global.irobot.com voor:

- Meer informatie over iRobot in jouw land
- Tips en trucs om de prestaties van je product te verbeteren
- Antwoorden op je vragen
- Contact opnemen met je plaatselijke ondersteuningscentrum

De volledige gebruikersgids is beschikbaar op about.irobot.com/manual#m6



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 VS. Alle rechten voorbehouden. iRobot, Braava jet, and Virtual Wall zijn geregistreerde handelsmerken van iRobot Corporation in de Verenigde Staten en andere landen. App Store is een handelsmerk van Apple, Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Google Play is een handelsmerk van Google, Inc. Wi-Fi en het Wi-Fi-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Wi-Fi Alliance.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Robot[®]

PL

Niniejszy przewodnik użytkownika zawiera informacje na temat zgodnych z normami modeli: RMA-Y1

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

⚠️ OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego zawsze przestrzegaj podstawowych środków ostrożności, w tym:

⚠️ PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia robota podczas jego konfigurowania, użytkowania i konserwacji, należy zapoznać się ze środkami ostrożności i je stosować.

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

⚠️ Jest to symbol ostrzeżenia dotyczącego bezpieczeństwa. Służy do ostrzegania o potencjalnych zagrożeniach dla zdrowia. Aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa towarzyszących temu symbolowi.

⚠️ Ryzyko porażenia prądem elektrycznym


 Urządzenie klasy II

 Znamionowa moc wyjściowa, prąd stały


 Przeczytaj instrukcję obsługi

 Symbol recyklingu

⚠️ Ryzyko pożaru


 Tylko do użytku w pomieszczeniach

 Znamionowa moc wejściowa, prąd stały

 Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci

BFP Zabezpieczenie przed prądem zwrotnym

 Oddzielny zasilacz

 Znamionowa moc wejściowa, prąd zmienny

OSTRZEŻENIE: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną lekkich lub średnich obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną uszkodzenia mienia.

INFORMACJE OGÓLNE



OSTRZEŻENIE



- Nie należy demontować robota ani zintegrowanej stacji dokująco-ładowącej Home Base. Wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby samodzielnie serwisować. Serwis należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Nie należy zanurzać robota w wodzie.
- Robot jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych na twardych podłogach.
- Nie należy uruchamiać robota w pomieszczeniach z odsłoniętymi gniazdkami elektrycznymi w podłodze.
- Nie należy używać nieautoryzowanych ładowarek. Użycie nieautoryzowanej ładowarki może spowodować wytwarzanie ciepła lub dymu przez akumulator bądź jego zapłon lub wybuch.
- Robot jest dostarczany z przewodem zasilającym zatwierdzonym dla danego regionu i jest przeznaczony do podłączenia wyłącznie do standardowego gniazdka zasilania w gospodarstwie domowym. Nie należy używać żadnego innego przewodu zasilającego. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany przewodu, należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta, aby dowiedzieć się, jaki przewód zasilający jest odpowiedni dla danego kraju.
- Robot powinien być przechowywany i użytkowany tylko w temperaturze pokojowej.
- Robot nie jest zabawką. Nie wolno siadać ani stawać na robocie. Podczas pracy robota małe dzieci i zwierzęta powinny pozostawać pod nadzorem.
- Należy pamiętać, że po czyszczeniu na mokro za pomocą robota

podłogi mogą być śliskie.

- Robot pracuje cicho. W obszarze pracy robota należy zachować ostrożność, aby na niego nie nadepnąć lub się o niego nie potknąć.
- Jeśli do pomieszczenia, które ma zostać posprzątane, przylega balkon, należy uniemożliwić dostęp do niego za pomocą fizycznej bariery w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia do sprzątania w obszarach z ostrymi przedmiotami, szkłem ani żadnymi przedmiotami, które się palą lub tlą.
- Jeśli robot zahaczy o przewód leżący na podłodze, może przypadkowo ściągnąć na podłogę przedmioty znajdujące się na stole lub półce. Przed uruchomieniem robota należy uprzątnąć podłogi z takich przedmiotów jak ubrania, luźne kartki papieru, sznurki do żaluzji lub zasłon, przewody elektryczne i wszelkie delikatne obiekty.
- Przed użyciem robota należy usunąć z obszaru sprzątania kruche przedmioty, także znajdujące się na meblach, jeśli mogą spaść po popchnięciu lub uderzeniu mebla.
- Nie należy umieszczać niczego na robocie.
- Nieutrzymywanie styków ładowania w czystości może uniemożliwić naładowanie akumulatora robota.
- Robota Braava jet® m6 należy używać wyłącznie z zasilaczem ADD-N1.
- Robota Braava jet® m6 należy zasilac bezpiecznym, niskim napięciem odpowiadającym napięciu znamionowemu urządzenia.

STACJA DOKUJĄCA



OSTRZEŻENIE



- Nie należy używać stacji dokującej Home Base z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, należy je wymienić.
- Przed czyszczeniem i konserwacją robota należy zawsze odłączyć go od stacji dokującej Home Base.

- Nie wolno obsługiwać stacji dokującej Home Base mokrymi rękami.
- Napięcie znamionowe dostarczonej w zestawie stacji dokującej Home Base musi odpowiadać standardowemu napięciu w gniazdku sieci elektrycznej.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów o właściwej specyfikacji dostarczonych wraz z robotem przez firmę iRobot (nr modelu ABL-C). Ładowanie akumulatorów innego typu może wywołać wybuch, który może spowodować obrażenia. W celu wymiany akumulatora na odpowiedni należy zawsze kontaktować się z Biurem Obsługi Klienta.
- Robot należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Dostarczony zasilacz zapewnia bezpieczne niskie napięcie, odpowiadające oznakowaniu wejściowemu na robocie, które jest wymagane do zapewnienia bezpiecznej pracy.

UWAGA

- Nie wolno używać produktu w połączeniu z przetwornicą napięcia. Użycie przetwornicy napięcia spowoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji.
- Jeśli w danym regionie często występują burze, zaleca się stosowanie dodatkowego zabezpieczenia przeciwprzepięciowego. Podczas silnej burzy z piorunami urządzenie przeciwprzepięciowe może ochronić stację dokującą Home Base.

AKUMULATORY



OSTRZEŻENIE

- Nie należy otwierać, zgniatać, ogrzewać powyżej 80°C ani spalać akumulatora. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie wolno dopuścić do zwarcia akumulatora poprzez kontakt metalowych obiektów z jego stykami lub zanurzenie go w cieczy. Nie należy narażać akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.
- Używać tylko z modelem akumulatora ABL-C.

- Aby wyjąć akumulator, odkręć śrubokrętem dwie śruby mocujące akumulator na spodzie robota i przechyl urządzenie, aby go wyjąć.
- Nakładka czyszcząca nadająca się do prania — skład surowcowy: do mopowania: 97% poliester, 3% nylon; do zamiatania: 97% poliester, 3% nylon.
- Przed transportem robota należy zawsze wyjąć z niego akumulator.
- Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. Jeśli zachodzi konieczność odesłania tego urządzenia (razem z akumulatorem) do serwisu, zabrania go ze sobą w podróż lub występuje podobna sytuacja, TRZEBA skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta w celu uzyskania instrukcji dotyczących transportu.
- Należy cyklicznie sprawdzać, czy akumulator nie nosi śladów uszkodzeń oraz czy nie ma wycieków. Nie ładować akumulatora uszkodzonego lub mającego wyciek. Nie dopuszczać do kontaktu wyciekającej cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do takiego kontaktu, przepłukać narażone miejsce dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem. Akumulator należy umieścić w zamkniętej plastikowej torebce i bezpiecznie zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska. Należy zwrócić akumulator do lokalnego autoryzowanego serwisu iRobot w celu utylizacji.
- Należy zadbać, aby akumulator były suche i czyste. W przypadku zabrudzenia ognia lub styków akumulatora należy je przetrzeć czystą, suchą ściereczką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy akumulator nie nosi śladów uszkodzeń lub czy nie ma z niego wycieku. Nie wolno ładować uszkodzonych ani nieszczelnych akumulatorów.
- Akumulator należy ładować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Do ładowania akumulatora robota iRobot Braava jet® należy używać wyłącznie dołączonej stacji dokującej Home Base.

OSTRZEŻENIE

- Używanie akumulatora przez dzieci powinno być nadzorowane. W przypadku poknięcia ogniw akumulatora lub baterii należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

UWAGA

- Przed utylizacją robota należy wyjąć z niego akumulator.
- Akumulatory zamienne można zamówić na stronie www.irobot.com.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Należy używać wyłącznie akumulatorów dostarczonych z produktem. W przypadku konieczności wymiany akumulatora należy zakupić identyczny lub skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta firmy iRobot, aby dowiedzieć się, jakie inne akumulatory są dozwolone.
- Akumulatory należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy zawsze naładować akumulator i wyjąć go z robota wraz ze wszystkimi akcesoriami.



Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za zutylizowanie zużytego akumulatora w swoim urzędzeniu w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

(1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub

(2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Oddzielne zbieranie i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże zachować zasoby naturalne i zapewnić recykling akumulatorów w sposób bezpieczny dla

zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. recyklingu lub ze sprzedawcą, od którego pierwotnie zakupiono produkt. Niewłaściwa utylizacja zużytych akumulatorów może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego w związku z substancjami znajdującymi się w bateriach i akumulatorach.

Informacje dotyczące wpływu substancji problematycznych w odpadach akumulatorowych można znaleźć pod adresem: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

ŚRODEK CZYSZCZĄCY



OSTRZEŻENIE

- Domowe środki czyszczące są bezpieczne, gdy są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na etykiecie. Należy zawsze uważnie czytać instrukcje i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- Ostrzeżenia dotyczące środka czyszczącego znajdują się na pudełku oraz na butelce ze środkiem.



Trzymać z dala od dzieci



Po użyciu optukać ręce



Trzymać z dala od oczu. Jeśli produkt dostanie się do oczu, przepłukać je dokładnie wodą

Informacje prawne



Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą UE o urządzeniach radiowych 2014/53/UE i dyrektywą RoHS 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: www.irobot.com/compliance.



Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z brytyjskimi przepisami o urządzeniach radiowych z 2017 r. oraz regulacjami dotyczącymi stosowania substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym z 2012 r.

Pełny tekst Deklaracji zgodności UKCA jest dostępny na następującej stronie internetowej: www.irobot.com/compliance.

To urządzenie zawiera moduł radiowy Harpoon model AXE-Y1. Harpoon to dwuzakresowe radio działające w pasmach WLAN 2,4 GHz i WLAN 5 GHz.

- Pasma 2,4 GHz jest ograniczone do pracy między 2400 MHz i 2483 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 17,56 dBm (57 mW) przy 2472 MHz.
- Pasma 5 GHz jest ograniczone do pracy między 5150 MHz i 5725 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 18,23 dBm (66,52 mW) przy 5700 MHz.



Instrukcje dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizację zużytego urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt; lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwoli chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji lub znalezienia najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z miejscowymi instytucjami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą obowiązywać kary, zgodnie z prawem krajowym. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Zużyty produkt iRobot należy poddać odpowiedniemu recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Poniżej znajduje się lista organizacji zajmujących się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego objętych umową współpracy z iRobot w momencie sprzedaży produktu.

Lokalizacja	Organizacja	Adres URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgia	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Niemcy	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Dania	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Hiszpania	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francja	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlandia	WEEE Ireland	http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Holandia	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Szwecja	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
Wielka Brytania	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Adres producenta: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive,
Bedford, MA 01730 Stany Zjednoczone

Biuro Obsługi Klienta firmy iRobot

Stany Zjednoczone i Kanada

W przypadku pytań lub uwag dotyczących stacji ładująco-czyszczącej należy w pierwszej kolejności skontaktować się z firmą iRobot, a dopiero potem ze sprzedawcą.

Na początek zapraszamy do odwiedzenia witryny internetowej global.irobot.com, w której można znaleźć porady, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz informacje na temat akcesoriów. Informacje te można też znaleźć w aplikacji iRobot Home. Jeśli potrzebna będzie dalsza pomoc, prosimy o kontakt telefoniczny z Biurem Obsługi Klienta w Stanach Zjednoczonych pod numerem (877) 855 8593.

Godziny pracy Biura Obsługi Klienta firmy iRobot w Stanach Zjednoczonych

- Od poniedziałku do piątku: 9:00–21:00 czasu wschodniego
- Sobota i niedziela: 9:00–18:00 czasu wschodniego

Poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą

Zapraszamy do witryny internetowej global.irobot.com, w której można:

- dowiedzieć się więcej o działalności firmy iRobot w danym kraju,
- uzyskać porady i wskazówki pozwalające zwiększyć efektywność korzystania z robota,
- znaleźć odpowiedzi na pytania,
- skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Importerem i Dystrybutorem.

Cały przewodnik użytkownika jest dostępny na stronie about.irobot.com/manual#m6



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 Stany Zjednoczone. Wszelkie prawa zastrzeżone. iRobot, Braava jet i Virtual Wall są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy iRobot Corporation w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach. App Store jest znakiem towarowym firmy Apple, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google, Inc. Wi-Fi i logo Wi-Fi są zarejestrowanymi znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.

